

STAD HALLE

---

# Gemeenteverslag

---

DIENSTJAAR 1933

---

---

VILLE DE HAL

---

# Rapport Communal

---

EXERCICE 1933



IMPRIMERIE  
Fr. MERCKX-FONTAINE

---

HAL

STAD HALLE

---

**GEMEENTEVERSLAG**

---

DIENSTJAAR 1933

---

STAD HALLE

---

**GEMEENTEVERSLAG**

---

DIENSTJAAR 1933

---

Mijnheeren,

In uitvoering van artikel 70 der wet van 30 Maart 1836, hebben wij de eer Ued, verslag te maken over het bestuur en den toestand der gemeentezaken gedurende het dienstjaar 1932-1933.

Halle, den 28 December 1933.

Door het College:  
De Stadssecretaris,  
Arth. LANGHENDRIES.

*Het College van Burgemeester en Schepenen,*  
Aug. DE MAEGHT,  
J. DEVILLE,  
Arm. DE BOECK, M. J. VANDEN WEGHE.

---

**Gemeentebestuur**

Samenstelling van den gemeenteraad tengevolge van de verkiezingen van 9 October 1932.

NAMEN EN VOORNAMEN	Hoedanigheid	BENOEMINGEN
De Maeght, Auguste .....	Burgemeester	1 Januari 1912—22 Juli 1921.
Devillé, Jean .....	Schepen	16 Juni 1921—11 Aug. 1921.
De Boeck, Armand .....	id.	1 Januari 1927—1 Januari 1933.
Vanden Weghe, Médard .....	id.	1 Januari 1933—1 Januari 1933.
Debelder, Herman .....	Raadslid	16 Juni 1921.
Magnus, Charles-Louis .....	id.	1 Januari 1933.
Burgg. Ch de Jonghe d'Ardoye...	id.	id.
Busselot, Pierre-Joseph .....	id.	id.
Petre, Paul .....	id.	id.
Van Heghen, Charles .....	id.	id.
Hellinckx, Henri .....	id.	8 November 1932.
Braun, Guillaume .....	id.	5 Mei 1927.
Bossaerts, Emile .....	id.	1 Januari 1933.
Met, Hippolyte .....	id.	1 Januari 1927.
Merckx, Joseph .....	id.	10 October 1927.

De gemeenteraad hield zes zittingen tusschen 1<sup>o</sup> Januari en 30 September 1933; het schepencollege vergaderde 41 maal tijdens dezelfde periode. Het bestuurlijk personeel heeft gedurende dit tijdvak geen wijzigingen ondergaan.

Hierop volgt de samenstelling der verschillende bestuurlijke diensten :

NAMEN EN VOORNAMEN	Eerste benoeming	BEVORDERINGEN
<b>Secretariaat</b>		
Langhendries, Arthur .....	1 <sup>o</sup> Februari 1895	Gemeentesecretaris: 27 Aug. 1925
<b>Gemeentekas</b>		
De Meurichy, Auguste .....	19 Januari 1902	Gemeenteontvanger: 19-1-1932.
De Meurichy, Alice .....	22 Septemb. 1917	
<b>Bevolking — Burgerlijke stand — Kieserslijsten — Militie</b>		
De Grève, Edouard .....	11 Juni 1900	Bureeloverste: 3 Mei 1921.
Cardyn, Jean .....	9 Septemb. 1910	
Demol, Arthur .....	3 Maart 1921	
De Jaeger, Léa .....	18 Juli 1919	
Van Hemelryck, Josephine .....	7 Septemb. 1919	
<b>Openbare werken — Stadswater — Vergunningsplichtige inrichtingen</b>		
Van Steenwegen, Adolphe .....	21 April 1902	Bestuurder der Werken: 23-12-1902
Boulegier, Louis .....	27 Septemb. 1912	
Denayer, Joseph .....	14 October 1918	
<b>Gemeentebelastingen</b>		
Vande Borne, Victor .....	26 Mei 1925	
<b>Ziekenverpleegster — Schoolbezoekster</b>		
Colmant, Marie .....	19 Februari 1927	
<b>Boodschappers en Deurhoeders</b>		
Ghysels, Bartholomé .....	3 Maart 1921	
Dehaeseleer, Léon .....	16 Decemb. 1929	
<b>Crafmakers</b>		
De Maecht, Joannes .....	15 April 1918	
Merecx, Jozef .....	1 <sup>o</sup> Januari 1932	
<b>Toeziener van het slachthuis</b>		
Defryn, Edouard .....	17 Mei 1912	

### Statistiek van den burgerlijken stand in 1932

Voltrokken huwelijken .....	112
Uitgesproken echtscheidingen .....	5
Geboorten :	
Mannel. ....	154
Vrouwel. ....	154
	} 308

Overlijdens :	
Mannel. ....	121
Vrouwel. ....	117
	} 238
Doodgeboren kinderen :	
Jongens .....	7
Meisjes .....	5
	} 12
Erkende kinderen :	
Jongens .....	1
Meisjes .....	1
	} 2
Gewettigde erkende kinderen :	
Jongens .....	3
Meisjes .....	1
	} 4

### Statistiek van de beweging der bevolking in 1932

Intredingen in de gemeente :	
Geboorten .....	320
Door vestiging van gewoon verblijf .....	773
	} 1,093
Littredingen uit de gemeente :	
Sterfgevallen .....	225
Door overbrenging van gewoon verblijf .....	888
Meer vertrokken dan ingekomen .....	20
	} 1,113

### Opgave der geboorten sedert 1914

Jaar 1914.....	376	Jaar 1924.....	328
» 1915.....	304	» 1925.....	299
» 1916.....	224	» 1926.....	301
» 1917.....	240	» 1927.....	322
» 1918.....	185	» 1928.....	309
» 1919.....	276	» 1929.....	366
» 1920.....	342	» 1930.....	324
» 1921.....	353	» 1931.....	330
» 1922.....	343	» 1932.....	308
» 1923.....	311		

### Huwelijken

Ouderdom der gehuwden:	Mannen	Vrouwen
Beneden de 18 jaar .....	»	2
18 tot beneden de 21 jaar .....	10	23
21 » 25 » .....	72	60
25 » 30 » .....	14	20
30 » 35 » .....	10	4
35 » 50 » .....	5	3
50 jaar ten minste .....	1	»

**Maandelijksche opgave der huwelijken, der geboorten en der sterfgevallen, in 1932.**

	Januari	Februari	Maart	April	Mai	Juni	Juli	Augustus	September	October	November	December	TOTAAL	
Huwelijken . . . . .	10	5	4	13	16	12	9	11	9	10	7	6	112	
Geboorten. {	Jongens.	10	14	14	14	8	10	10	12	9	18	11	15	154
	Meisjes.	8	16	10	16	9	23	12	15	14	10	14	7	154
Sterfgevallen. {	Mannen.	12	12	10	7	11	10	6	9	11	9	8	7	121
	Vrouwen	9	11	15	7	4	4	9	6	11	9	13	14	117

**Echtscheidingen**

Ouderdom der geseheidene	Mannen	Vrouwen
25 tot beneden de 30 jaar . . . . .	2	1
30 » 35 » . . . . .	1	1
35 » 50 » . . . . .	1	2
50 jaar ten minste . . . . .	1	1

5

**Overlijdens**

**Oorzaken der sterfgevallen**

	Mannen	Vrouwen	Totaal
Besmettelijke en parasitaire ziekten (tuberculose inbegrepen) . . . . .	15	13	28
Kanker en andere gezwellen . . . . .	7	11	18
Algemeene ziekten en chronische vergiftigingen . . . . .	1	5	6
Ziekten van het zenuwstelsel en van de zintuigen . . . . .	15	8	23
Ziekten van het bloedvatstelsel . . . . .	17	26	43
Ziekten van het ademhalingstoestel (tuberculose uitgezonderd) . . . . .	28	15	43
Ziekten van de spijsverteringsorganen . . . . .	9	10	19
Ziekten der uro-genitaalorganen . . . . .	3	2	5
Ziekten van zwangerschap, kraambled en puerper . . . . .	»	»	»
Ouderdom . . . . .	9	11	20
Gewelddadige dood . . . . .	5	3	8
Niet of onvolkomen omschreven oorzaken . . . . .	10	8	18
Kinderen van min dan twee jaar oud . . . . .	18	8	26

**Statistiek der gevallen van gewelddadigen dood**

	Mannen	Vrouwen	Totaal
Dooding . . . . .	»	»	»
Zelfmoord . . . . .	1	2	3
Ongevallen . . . . .	4	1	5
Twijfelachtige gevallen . . . . .	»	»	»
	5	3	8

**Nederzettingen in 1932**

	Mannen	Vrouwen	Totaal
Duitschland . . . . .	1	»	1
Frankrijk . . . . .	2	»	2
Nederland . . . . .	1	»	1
Italië . . . . .	2	»	2
Andere landen uit Europa . . . . .	1	»	1
	7	»	7

**Uitwijkingen in 1932**

Frankrijk . . . . .	5	11	16
Italië . . . . .	3	»	3
Andere landen uit Europa . . . . .	3	1	4
	11	12	23

**Inboorlingschap**

Tusschen 1<sup>st</sup> Januari en 30 September 1933 werden er twee verklaringen van inboorlingschap gedaan.

**Bevolking en oppervlakte**

De bevolking der stad beliep den 31 December 1932 op 17,429 inwoners. De oppervlakte der gemeente bedraagt 2,940 hectaren 27 aren 27 centiareen.

**Werkboeken voor werklieden en boekjes voor jongelingen**

24 werkboeken voor volwassenen, alsmede 82 boekjes voor jongelingen van 14 tot 21 jaar werden, tusschen 1<sup>st</sup> Januari en einde September, afgegeven in uitvoering van de wetten van 10 Juli 1883 en van 13 December 1889.

**Eenzelvigheidskaarten**

Tusschen 1<sup>st</sup> Januari en 30 September 1933 werden 1,002 eenzelvigheidskaarten afgegeven.

Bij toepassing van het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, moeten de vreemdelingen die bestendig in België verblijven in het bezit zijn van eene bijzondere eenzelvigheidskaart dewelke alle twee jaar moet hernieuwd worden.

Deze kaart kost 100 frank voor de personen die meer dan 21 jaar oud zijn en 25 frank voor de kinderen van 15 tot 21 jaar.

De vreemdelingen die tijdelijk in België verblijven bekomen, mits de som fr. 37.50, eene eenzelveidskaart die geldig is voor drie maanden.

### Tusschengemeentelijk werklozenfonds

Aantal aangesloten gemeenten in 1932 .....	28
Aantal aangesloten kassen .....	83
Aantal verzekerde leden .....	11,488
Aantal werklozen (gemiddeld per maand) .....	2,209
Aantal vergoede dagen .....	290,130
Som betaald voor rekening der kassen .....	fr. 213,553.80
» » » » bijkassen .....	1,544.—
» » » » gemeenten .....	1,359,511.80
» » » » provincie .....	1,613,170.05
» » » » van het Nationaal krisiskf nds .....	4,742,152.65
Totaal.....	7,929,932.30

### Gemeentelijk werklozenfonds

De werking van deze sociale inrichting werd, bij gebrek aan niet verzekerde werklozen, op 22 Juli 1933 gestaakt en heeft eene totale uitgave van fr. 496,361.55 veroorzaakt.

628 werklooze gezinshoofden hebben van dezen steun genoten.

### Ouderdomspensioenen

Bij toepassing van de wet van 22 Januari 1931 wordt het aandeel der stad in de samenstelling der ouderdomspensioenen ten laste van den Staat gelegd.

### Handelsrechtbanken

De laatst opgemaakte lijsten der kiezers voor de rechtbanken van koop-handel bevatten de namen van 318 mannelijke kiezers en van 29 vrouwelijke kiezers.

Slechts de handelaars en de nijveraars die minstens twee jaar inschrijving tellen op het handelsregister worden tusschen de kiezers van dit rechtsgebied aangeteekend.

### Lijsten der gezworenen

Bij toepassing van artikel 3 der wet van 21 December 1930, dewelke sedert 1<sup>st</sup> Januari 1932 invoege getreden is, worden de gezworenen genomen onder de algemeene kiezers op de lijsten ingeschreven.

Zij nemen het ambt van gezworene waar bij het Hof van Assisen binnen welks rechtgebied zij metterwoon gevestigd zijn.

De algemeene kiezers, van 50 tot 64 jaar oud, zijn op verzoek van den burgemeester of van zijn gemachtigde gehouden te verklaren of zij kunnen lezen of schrijven, of zij houder zijn van een der bij artikel 102 der wet voor-ziene diploma's, getuigschriften of hoedanigheden, welke van de beide landsta-len zij machtig zijn, ofwel dat z' beide talen machtig zijn.

Buiten de algemeene kiezers die tot eenige bijzondere categorieën behooren, worden de personen die de noodige voorwaarden vereenigen om in het Hof van Assisen te zetelen aangewezen bij middel van eene uitloting die in het openbaar op het stadhuis geschiedt op dag en uur door den burgemeester bepaald.

De lijsten dezer personen worden aan de Bestendige Deputatie overgemaakt en dienen gedurende een tijdperk van vier jaar.

### Toelagen aan gebrekkelijken, verminkten, aangeboren krankten

Twaalf nieuwe aanvragen kwamen aan het gemeentebestuur toe tusschen 1<sup>st</sup> Januari en 30 September 1933.

Honderd zeventig inwoners van Halle riepen tot heden de hulp in van de wet die toelagen voorziet ten gunste van gebrekkelijken, verminkten en aange-boren krankten.

### Werkrechtcrsraden

Bij toepassing der wet van 14 Augustus 1933, wordt de duur der in 1934 vervallende mandaten van de leden der werkrechtcrsraden, tot nadere beschik-king, verlengd.

De datum voor de herziening der kiezerslijsten, alsmede deze der eerstkomende verkiezingen voor de werkrechtcrsraden zullen bij Koninklijk besluit bepaald worden.

### Commissie van Openbaren Onderstand

#### Rekening van 1932

Buitengewone dienst : Ontvangsten .....	fr. 22,635.—
Uitgaven .....	79,915.13
Te kort .....	57,280.13
Gewone dienst : Toelage der stad .....	fr. 886,211.99
Uitgaven .....	1,141,411.27
Ontvangsten .....	255,199.28

#### Begroting voor 1934

Buitengewone dienst : Ontvangsten .....	fr. 99,280.13
Uitgaven .....	99,280.13
Gewone dienst : Ontvangsten .....	fr. 1,142,785.58
Uitgaven .....	1,142,785.58
Toelage der stad.....	893,694.20

### Militie

De lichte van 1933 telde 235 ingeschrevenen, waaronder 54 uitgestelde jongelingen van de vorige lichte.

40 milicianen hebben één jaar uitstel verzocht.

10 milicianen hebben van een onbeperkten uitstel genoten als eerst opge-roepen van familiën met zes kinderen ; een uitstel van één jaar werd bij uitzon-dering verleend aan vier milicianen, steunen van moeders weduwen.

112 milicianen werden door het wervingsbureau van Waver voor den dienst aangewezen. 44 zijn bepaald vrijgesteld en 25 voor één jaar verwezen uit hoofde van lichamelijke ongeschiktheid.

De aanvragen om uitstel te bekomen of om vroegtijdig ingelijfd te worden moeten van 1<sup>st</sup> tot 10 Mei van ieder jaar bij het gemeentebestuur ingezonden worden.

### Politie

In zitting van 28 September 1933 werden de tijdelijke politieagenten Louis en Guillaume Lecossois vastbenoemd.

Ziehier de lijst der politieambtenaren en der politieagenten :

NAMEN EN VOORNAMEN	Eerste benoeming	BEVORDERINGEN
<b>Politiecommissaris</b>		
Essemaeker, Jan .....	8 Februari 1898	Politiecommissaris: 20-9-1928.
<b>Hulppolitiecommissaris</b>		
Sonek, Eméric .....	15 Novemb. 1928	Hulppolitiecommissaris: 15-11-1928
<b>Politieagenten</b>		
Busselot, Gilles .....	8 Februari 1898	Bijzondere agent.
Nicolet, Emile .....	10 Maart 1908	
Vanschedael, Victor .....	25 Septemb. 1908	
Bellemans, Jaak .....	25 Septemb. 1908	
Hardie, Jozef .....	9 Juli 1912	
Hermans, Nikolaas .....	25 Septemb. 1919	
De Windt, Léopold .....	25 Septemb. 1919	
Drabbé, Victor .....	25 Septemb. 1919	
Bonnevyns, Petrus-Jozef .....	18 Februari 1930	
Dilen, Henri .....	19 Augustus 1930	
Dekegel, Karel-Lodewijk .....	19 Augustus 1930	
Van Waeyenberg, Félix .....	19 Augustus 1930	
Van Brabant, Alidor .....	10 Maart 1931	
Bunnens, Oscar .....	10 Maart 1931	
Vanbeginne, Petrus-Jozef .....	10 Maart 1931	
Vanderveiden, François .....	10 Maart 1931	
Demesmaeker, Petrus-Jozef .....	10 Maart 1931	
Lecossois, Louis .....	2 Septemb. 1914	
Lecossois, Guillaume .....	2 Septemb. 1914	
<b>Veldwachter</b>		
Cornélis, Kamiel .....	27 Januari 1927	

### Plichtplegingen uitgevoerd tusschen 1<sup>en</sup> Januari en 30 September 1933

Werkongevallen .....	3	Openbare dronkenschap .....	21
Echtbreuk en medeplichtigheid .....	4	Doodsbedreigingen .....	1
Misbruik van vertrouwen .....	6	Dood b'j ongeval .....	2
Daden van moed .....	3	Belediging en opstand tegen politie .....	11
Aanhoudingen krachtens bevel .....	18	Zedenschending .....	6
Breken van omheiningen .....	6	Verboden wapendracht .....	—
Kwaadsprekerij en eerrooving .....	5	Verheling .....	2
Verschillende overtredingen ...	163	Zelfmoord .....	5
Vrijwillige slagen en kwetsuren .....	11	Poging tot stelen .....	2
Plichten door 't parket voorge-schreven .....	497	Landlooperij .....	14
Aftruggelarij .....	5	Enkele dieften .....	17
Brand .....	2	Aanmerkelijke dieften .....	10
Beledigingen .....	13		

### Verkeersongevallen

Botsing tusschen automobielen .....	18
» » automobielen en karren .....	2
» » automobielen en motorrijwielen .....	1
» » automobielen en rijwielen .....	4
» » automobielen en voetgangers .....	3
» » motorrijwielen en voetgangers .....	2
» » rijwielen en voetgangers .....	1
» » trams en karren .....	2

### Openbare verlichting

Het getal gaslantaarnen beliep in 1933 op 298.

Dat der electriche lampen bedraagt :

a) voor centrum, tuinwijk en gehuchten (Stroppen niet inbegrepen)...	135
b) voor « de Stroppen » .....	47

### Verstrekingen voor het leger -- Militaire opeischingen

Bij toepassing van het Koninklijk besluit van 19 October 1928 tot uitvoering der wet van 12 Mei 1927 op de militaire opeischingen, moet een algemeene telling der paarden en paardenvoertuigen elk jaar op verplichtende aangifte der eigenaars en, desnoods, ambtshalve door de zorg van den burgemeester geschieden.

De nazicht- en klasseverrichtingen betreffende de paarden geschieden in elke gemeente om de twee jaar, beurtelings voor de helft.

De verschillende autovoertuigen worden, tot gebruik in legerdienst, in acht soorten verdeeld.

Eene telling der autovoertuigen van de bepaalde merken moet elk jaar in elke gemeente op verplichtende aangifte der eigenaars en, desnoods, ambtshalve door tusschenkomst van den burgemeester gedaan worden.

### Duivenhokken

Bij toepassing der wet van 24 Juli 1923 bekwamen 475 inwoners van Halle de toelating om reisduiven te houden.

### Plaatselijke gezondheidscommissie

De samenstelling der plaatselijke gezondheidscommissie heeft sedert ons laatste verslag geen wijzigingen ondergaan.

De gezondheidstoestand der gemeente is zeer goed; geen gevaarlijke of ergbesmettelijke ziekten werden bekend gemaakt.

Slechts eenige kinderkwalen werden bestatigd.

Op aanzoek der geneesheeren worden huizen en vertrekken ontsmet waarin zekere ziektegevallen zich zouden voordoen.

### Kerkhoven

Tusschen 1<sup>st</sup> Januari en 30 September 1933 verleende de gemeenteraad negen eeuwigdurende grondvergunningen, waaronder:

- a) zeven op het kerkhof van het centrum;
- b) twee op het kerkhof van Esschenbeek.

Gedurende dezelfde periode werden door het schepencollege negentien tijdelijke grondvergunningen op het kerkhof van het centrum afgestaan.

### Ontruiming van bouwvallige en ongezonde woningen

De stad vervolgt onverpoosd haar programma van gezondmaking der oude, niet verluchte noch verlichte wijken en van vernieling der onbewoonbare krotten.

Hierop volgt eene lijst van afgeworpen bouwvallige en ongezonde woningen:

a) in de Sollebeemdstraat .....	11	woningen betrokken door 54 personen.
b) in 't Vondel .....	7	» » 22 »
c) langs de Bergenstraat .....	1	» » 4 »
d) in de Molenborrestraat .....	5	» » 12 »
e) in de Molenborrewijk .....	6	» » 9 »
f) in den Vossengang .....	4	» » 18 »
g) langs de vaart .....	1	» » 3 »
h) te Rhodenem .....	1	» » 4 »
i) in de Arkenvesten .....	5	» » 21 »
	41	» » 147 »

### Buurtspoorwegen

Den 10 Januari 1933 deelde het College aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen de beraadslaging mede waardoor de gemeenteraad eene bijkomende inschrijving van 57.000 frank, onderteekent in het kapitaal van den buurtspoorweg Halle-Ninove voor den aankoop van op deze lijn in dienst te stellen railautos.

Dit nieuw kapitaal werd toegestaan mits het bekomen van ernstige verbeteringen in de ontginning van bedoelde lijn.

Door haar schrijven van 14 Februari 1933, belooft voornoemde maatschappij aan het gemeentebestuur voldoening te geven, namelijk door den dienst te versterken op het vak dat Halle als eindpunt heeft.

— In zitting van 4 Mei 1933 heeft de stad Halle hare bijdrage in het kapitaal van den buurtspoorweg Brussel-Halle op 929.000 frank gebracht

### Openbaar onderwijs

#### Personeel der lagere gemeentescholen Samenstelling op 30<sup>en</sup> September 1933

NAMEN EN VOORNAMEN	Eerste benoeming te Halle.	BEVORDERINGEN
<b>SCHOOL N° 1.</b>		
Vanderstraeten, Emile .....	14 Januari 1910	Hoofdonderwijzer: 13-11-1933.
Van Baelen, Franz .....	5 Augustus 1901	
Devroede, Jean .....	6 Maart 1919	
Dedobbeleer, Charles .....	6 Maart 1919	
Vanderlinden, Albert .....	11 Novemb. 1920	
<b>SCHOOL N° 2.</b>		
Blommaert, Valérie .....	20 Septemb. 1907	Hoofdonderwijzeres: 28-9-1933.
Luyckx-Bruyns, Elvira .....	20 Septemb. 1907	
Bruyns, Hélène .....	11 Septemb. 1915	
Wouters-Drabbé, Judith .....	28 Novemb. 1915	
Stappaerts-Van Rymenant, Jos. ....	29 Septemb. 1920	
Meurs-Cossyns, Jeanne .....	29 Septemb. 1920	
Busselot, Rosalie .....	17 October 1929	
Boon, Raymonde .....	26 April 1930	
Pinte-Kleyntjens, Jeanne .....	11 Novemb. 1920	
Goossens-Février, Jeanne .....	10 Maart 1931	
<b>SCHOOL N° 3.</b>		
De Vos, Félix .....	29 Septemb. 1892	Hoofdonderwijzer: 28-9-1933.
Vanstalle, Henri-Emile .....	9 Septemb. 1918	
Maredis, Auguste-Joseph .....	11 Novemb. 1920	
<b>SCHOOL N° 4.</b>		
De Vos-Haustraete, Berthe .....	25 Septemb. 1906	Hoofdonderwijzeres: 11-11-1920.
Vandebotermet-Durieux, Clém. ..	11 Novemb. 1920	
Van talle-Vanderroot, M.-H.-P. ....	1 October 1925	
Fiévez-Degreef, Louise .....	7 Februari 1929	
Essemaker-Baukens, Odile .....	26 April 1930	
Vanbossuyt, Jeanne .....	23 Septemb. 1930	
<b>SCHOOL N° 5.</b>		
Portaels, Henri .....	25 Septemb. 1906	Hoofdonderwijzer: 28-9-1933.
Seutin, Nestor .....	11 Novemb. 1920	
Vanderlinden, Victor .....	22 Augustus 1927	
Vanderroot, Louis-Gaston .....	18 October 1925	
Sablon, François .....	3 Januari 1929	
Seutin, Jean-Baptiste .....	8 Augustus 1929	
<b>SCHOOL N° 6.</b>		
Dedobbeleer, Louis .....	23 Decemb. 1892	Hoofdonderwijzer: 23-12-1902.

### Schoolbevolking

De lijst der in 1933 schoolverplichte kinderen bevat 2.449 namen.

1. Jongensschool Meiboomstraat .....	4	klassen met 102 leerlingen
2. » St-Rochuswijk .....	4	» » 117 »
3. » Esschenbeek .....	6	» » 186 »
4. » Breedhout .....	1	» » 17 »
5. » aangenomen (Vondel) .....	7	» » 212 »
	Totaal.....	634 »



1. Meisjesschool-Leeuwenplein .....	10 klassen met	238	»
2. » St-Rochuswijk .....	6 » »	211	»
3. » aangen. (Esschenbeek) .....	6 » »	204	»
4. » aangen. (Breedhout) .....	2 » »	51	»
5. » aangen. Ste-Maria (Handb.) .....	7 » »	216	»

Totaal..... 920 »

1. Bewaarschool Zuster Bernardastraat .....	4 klassen met	195	»
2. » St-Rochuswijk .....	4 » »	160	»
3. » Breedhout .....	1 » »	26	»
4. » Esschenbeek .....	1 » »	51	»
5. » Wolfendries .....	1 » »	45	»

Totaal..... 477 »

### Stadsboekerij

Al de versleten boeken werden vernietigd; de beschadigde en de nieuw aangekomen boeken worden ingebonden.

Dit werk is nog druk aan den gang; in den loop van 1934 zal de bibliotheek geheel heringericht zijn in haar nieuw lokaal des Meiboomstraat, alwaar zij sedert de maand Juni 1933 overgebracht werd.

Getal uitgeleende boeken:

Vlaamsche .....	5,855
Fransche .....	151

Totaal..... 6,006

Lezers vragende:

Vlaamsche boeken .....	171
Fransche boeken .....	7

Totaal..... 178

### School voor Kunsten en Ambachten

De leergangen van dit onderwijsgesticht werden gedurende het schooljaar 1932-1933 door 120 leerlingen gevolgd, waaronder:

Scholieren .....	33	Schrijnwerkers .....	16	Teekenaars .....	3
Graveerders .....	1	Metsers .....	16	Getuigwerkers .....	8
Decoratieschilders .....	2	Piekkers .....	3	Paswerkers .....	17
Stoffeerders .....	1	Meubelmakers .....	5	Ijzerdraaiers .....	5
Bedienden .....	1	Marmerslijpers .....	1	Electrischevaklieden .....	4
Schilders .....	1	Timmerlieden .....	3		

Hier volgt de naamlijst van het onderwijzend personeel dezer inrichting voor beroeps- en technisch onderwijs:

#### Werkelijke leeraars:

MM. Léon Van Hassel : Lijntekenen;  
 Camille Lambrechts : Meetkundig teekenen, projectietekenen;  
 Joseph Colruyt : Kunstteekenen;

MM. Louis Boulengier : Bouwkunde;  
 Victor De Greef : Werktuigkunde en burgerlijke bouwwijze;  
 Albert Hermal : Electriciteit;  
 Lambert Pire : Technologie van 't ijzer en van 't staal.

#### Hulpleeraars:

MM. Urbain Cosyns : Meubelmakerij en bouwkunde (1<sup>o</sup> jaar);  
 François Gheysels : Opmaken van mechanieke stukken;  
 Joseph Van Roy : Yzerbewerken en werktuiglijke gereedschappen.

### Openbare werken

#### Uitgevoerde werken

Verschillende werken van merkelijk belang werden gedurende het goed seizoen van 1933 uitgevoerd, namelijk:

1. Aanlegging van een rioolnet in verschillende straten der Sint-Rochuswijk;
2. Aanlegging van een auto-parkeerterrein nabij het kerkhof van 't centrum;
3. Uitvoering van een beplant plein vóór de Sint-Rochuskerk;
4. Verbreding der Lusthuizenlaan;
5. Verbreding en gelijkmaking der Rood-Kruisstraat;
6. Verbreding der Jubellaan en uitvoering van een betonnen riool;
7. Gelijkmaking der Karel Nerinckx laan; plaatsing van boordsteenen langs deze baan;
8. Gelijkmaking van den weg naar Rhodenem; plaatsing van boordsteenen langs dezen weg;
9. Aanlegging van stoepen in betonnen dalen langs eene zijde der Parijsstraat;
10. Kasseiingswerken uitgevoerd op 't Maasdal, in de Kleem-, de Kasteel-, de Boschstraat en op den « Dries » te Esschenbeek;
11. Onderhoudswerken uitgevoerd aan de kasseide van verschillende straten der stad;
12. Aanlegging van een riool in de Gentil Antheunisstraat;
13. Tusschenkomst der Stad in de aanlegging van de straat getrokken tusschen den « Bascule » en de Zuster Bernardastraat;
14. Vergroting der Natiënplaats. Aankoop van den eigendom Mussche-De Pauw;
15. Bouwen van voorname lokalen bij den schoolgroep der Sint-Rochuswijk;
16. Onderhouds- en verbeteringswerken aan verschillende schoolgebouwen uitgevoerd;
17. Schildering van gemeentegebouwen (stadhuis, eigendom Vanvolsem, middelbare school);
18. Schilderingswerken in de schoolhuizen van de Albertstraat en van Esschenbeek.

De technische diensten van het bureau der stadswerken hebben uitgebreide ontwerpen opgemaakt voor stedenbouw in verschillende wijken der gemeente, namelijk langs het Noord-Westen en in het Sint-Rochuskwartier.

Deze algemeene ontwerpen werden onlangs aan den gemeenteraad medegedeeld en zijn, voor 't oogenblik, aan de goedkeuring der bevoegde overheden onderworpen.

**Ontworpen werken**

Het gemeentebestuur is niet voornemens in den loop van het toekomstend dienstjaar voornamen werken te laten uitvoeren.

Dergelijke werken kunnen slechts bij middel van geldleeningen verwezenlijkt worden en deze zijn, voor het oogenblik, moeilijk om aan te gaan en de opgelegde voorwaarden komen als te bezwaarlijk voor.

Het zou, anderzijds, als ongeschikt voorkomen de gewone begrooting nog met nieuwe intresten te bezwaren wanneer zij dit jaar, uit oorzaak van de economische crisis, reeds zoo zwaar belast is.

Er valt overigens ook op te merken dat er een geschil ontstaan is tusschen den Staat en de provincie Brabant in zake minima loonen; deze twist stelt de gemeenten voor den volgenden wisselkeus: ofwel de toelagen van den Staat bekomen en degene van de Provincie verliezen, ofwel de provinciale toelagen verkrijgen en deze van den Staat verliezen.

In deze omstandigheden blijft er niets te doen dan van de gesubsidieerde werken af te zien zoolang het geschil tusschen Staat en Provincie niet verëfend is.

Wij voorzien voor het oogenblik slechts herstellingswerken uit te voeren aan den Sint-Martinuskerktoren, om wille dat de vervallen toestand van dezen laatste een echt gevaar voor de geburen en de voorbijgangers uitmaakt.

Het is nochtans wel verstaan dat wij, zooals vroeger, in de maat onzer geldmiddelen, zullen voortgaan met sommige straten te verbreedden, nieuwe voetpaden aan te leggen, ons electrisch net uit te breiden, enz...

**Toelatingen aan bijzonderen afgeleverd**

Huizen .....	104	Regenwaterputten .....	3
Optrekken van huizen .....	7	Broeikassen .....	2
Bijgebouwen .....	37	Stoepen-voetpaden .....	51
Beraplaatsen en stallen .....	15	Rioolverbindingen .....	50
Werkhuizen .....	7	Liithang- en reklaamborden ...	11
Alsluitingsmuren .....	26	Omheiningen .....	7
Binnenveranderingen .....	3	Rolgordijnen .....	6
Veranderingen aan voorgevels. 32		Cimenteeren van voorgevels....	24
Dakkroonlijsten .....	3	Waterafleidingen .....	10
Hekken .....	1	Waterputten .....	1

**Vergunningsplichtige inrichtingen**

Kareelovens .....	4	Benzenevergaarplaatsen .....	4
Electromotoren .....	14	Vischhandel .....	1
Kinema .....	1	Beenhouwertijen .....	7
Electrische stroomherleider ...	1	Bakkerijen .....	1

**Stadswateruitdeeling**

De stadswaterkanaliseering werd uitgebreid tot de Guido Gezellestraat en de Jubellaan.

Er werden usschen 1<sup>st</sup> Januari en 30 September 1933 negen en zestig nieuwe aansluitingen toegelaten.

Drij en vijftig sleutels van paalpompen werden gedurende dezelfde periode afgeleverd.

**Ontsmettingsdienst**

De gemeentelijke onsmettingsdienst is tot de onsmetting van twintig huizen en van drij scholen overgegaan.

Het schepencollege heeft onlangs een nieuw onsmettingstoestel aangekocht.

**Stadsgeldwezen**

**Gemeenterekening**

In zitting van den gemeenteraad werd de rekening van de gemeente en de bijzondere rekeningen over 't jaar 1932 volgender wijze vastgesteld :

A. Buitengewone dienst :	
Ontvangsten .....	fr. 436.011.95
Uitgaven .....	1.703.251.35
Te kort .....	1.267.239.40
B. Gewone dienst :	
Ontvangsten .....	fr. 6.015.591.42
Uitgaven .....	5.575.994.30
Overschot der ontvangsten .....	439.597.12

**Dienst der wegen**

A. Buitengewone dienst :	
Ontvangsten .....	fr. 74.528.60
Uitgaven .....	74.528.60
B. Gewone dienst :	
Ontvangsten .....	fr. 155.832.65
Uitgaven .....	155.832.65

**Dienst der waterloopen**

Ontvangsten .....	fr. 8.125.70
Uitgaven .....	8.125.70

De economische crisis die wij sedert verschillende jaren ondergaan kon niet nalaten van, op onze stadsfinanciën, een nadeeligen invloed uit te oefenen, dewelke zich laat gevoelen door eene ernstige vermindering der ontvangsten en door eene aanzienlijke stijging der uitgaven.

In het domein der ontvangsten zullen wij ons beperken bij de bestatiging dat het aandeel der Stad in de Staatsbelastingen tegenover het afgelopen jaar eene vermindering van 563,691 frank daarstelt.

Wat de uitgaven betreft, zullen wij ons vergenoegen met U te doen opmerken dat de lasten aan de Stad opgelegd uit hoofde van hulp aan de behoeftigen en van steun aan de slachtoffers der werkloosheid, voor 1934, één miljoen 418,694 fr. 20 bereiken.

Om in zulke omstandigheden het evenwicht in de begroting te verwezenlijken is het noodig, eenerzijds, sommige van onze inkomsten te verbeteren en, anderzijds, aanzienlijke bezuinigingen te betrachten.

In dezen zin zouden wij het aantal opcentiemen bij de Staatscedelbelastingen kunnen verhoogen hebben hetwelk, voor onze stad, op tachtig vastgesteld werd.

Naar het voorbeeld van menige andere gemeente zouden wij U ook de invoering kunnen voorgesteld hebben van belastingen op demotors, het te werk gesteld personeel, de pensioenen, wedden en loonen, de rijwielen, de balkons en loggias, de honden en de paarden, de rijtuigen, de dienstboden en dienstmeiden, de dranksluiterijen, de duivenhokken, de spelen, de uitstallingen, de benzienspomp, enz...

Wij hebben echter onze inwoners niet hooger willen belasten omdat wij, niet zonder redenen, van gevoelen zijn dat de heele belastingdruk door Staat, Provincie en Gemeente aan de belastingschuldigen opgelegd het betaalvermogen van vele aangeslagen personen zou kunnen te boven gaan.

Met het oog op de vermeerdering onzer inkomsten hebben wij den voorkeur gegeven aan de opbrengstverbetering van onze regiediensten, zooals de fooren en de markten, de stadswateruitdeeling, de begravingen, het weegrecht, enz...

Wij zullen eerstdaags de gelegenheid hebben, in dezen zin, aan den gemeenteraad doeltreffende voorstellen te doen.

Wat de besparingen betreft in de uitgaven, hebben wij het niet geraden gevonden de weddenroosters in te krimpen van het personeel dat op bestendige wijze tot verschillende stadsdiensten behoort, doch hebben wij de vergoedingen verminderd die toegekend worden aan de personen die slechts een gedeelte van hunne beroepsbedrijvigheid aan den dienst van de gemeente wijden, alsmede aan de beambten die rechtstreeks door de Staatsfondsen bezoldigd worden.

Wij hebben de toelagen behouden aan de onderwijsinrichtingen, aan de maatschappelijke verzekeringen, enz...

Wij zullen ook nog besparingen verwezenlijken door zekere onderhoudswerken tot het uiterste te verminderen, ja zelf totaal af te schaffen zoo zij niet van volstrekt onuitstelbaren aard zijn; de toelagen voor het inrichten van openbare feesten, de kinema, de schoolreizen, enz...

Doch al deze besparingen zouden onvoldoende geweest zijn om het evenwicht der begroting te verzekeren hadden wij niet kunnen beschikken over eene besparing van fr. 776,097.86 dewelke tijdens de jaren van voorspoed verwezenlijkt werd en, voor het jaar 1934, een saldo van fr. 439,597.12 overlaat.

Er valt nochtans op te merken dat, met ingang van 31 December van toekomend jaar, deze reserve gansch uitgeput zal zijn.

Het is aan dit saldo te danken dat wij U voor het toekomend dienstjaar, trots de moeilijkheden voortkomende van de economische crisis, eene begroting in evenwicht kunnen voorleggen.

Moest, ondanks onze verwachting, de crisis voor het sluiten van dit dienstjaar niet opgelost zijn, zouden wij niet aarzelen onze stadsfinanciën bij den nieuwen toestand aan te passen, mits de algemeene belangen onzer gemeente en de bijzondere intresten onzer medeburgers volkomen ter harte te nemen.

VILLE DE HAL

---

# Rapport Communal

---

EXERCICE 1933

---

---

STAD HALLE

---

# Gemeenteverslag

---

DIENSTJAAR 1933



DRUKKERIJ  
Fr. MERCKX-FONTAINE  
—  
HALLE

VILLE DE HAL

---

**RAPPORT COMMUNAL**

---

EXERCICE 1933

---

VILLE DE HAL

---

# RAPPORT COMMUNAL

---

EXERCICE 1933

---

Messieurs,

Conformément à l'article 70 de la loi communale, nous avons l'honneur de vous soumettre le rapport sur la situation des affaires communales pendant l'exercice 1932-1933.

Hal, le 28 décembre 1933.

Par le Collège:  
*Le Secrétaire communal,*  
 Arth. LANGHENDRIES.

*Le Collège des Bourgmestre et Echevins,*  
 Aug. DE MAEGHT,  
 J. DEVILLE, Arm. DE BOECK.  
 M. J. VANDEN WEGHE.

## Administration communale

Composition du Conseil communal à la suite des élections du 9 octobre 1932 :

NOMS ET PRENOMS	Qualité	NOMINATIONS
De Maeght, Auguste .....	Bourgmestre	1 <sup>er</sup> janvier 1912-22 juillet 1921.
Devillé, Jean .....	Echevin	16 juin 1921-11 août 1921.
De Boeck, Armand .....	id.	1 <sup>er</sup> janvier 1927-1 <sup>er</sup> janvier 1933.
Vanden Weghe, Médard .....	id.	1 <sup>er</sup> janvier 1933-1 <sup>er</sup> janvier 1933.
Debelder, Herman .....	Conseiller	16 juin 1921.
Magnus, Charles-Louis .....	id.	1 <sup>er</sup> janvier 1933.
Vicomte Ch. de Jonghe d'Ardoye	id.	Id.
Busselot, Pierre-Joseph .....	id.	Id.
Petre, Paul .....	id.	Id.
Van Heghen, Charles .....	id.	Id.
Hellinckx, Henri .....	id.	8 novembre 1932.
Braun, Guillaume .....	id.	5 mai 1927.
Bossaerts, Emile .....	id.	1 <sup>er</sup> janvier 1933.
Met, Hippolyte .....	id.	1 <sup>er</sup> janvier 1927.
Merckx, Joseph .....	id.	10 octobre 1927.

Le Conseil communal tint six séances entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 septembre 1933; le Collège échevinal se réunit 41 fois au cours de la même période.

Aucune mutation ne survint parmi le personnel administratif pendant le même laps de temps.

Voici la composition des divers services administratifs :

NOMS ET PRENOMS	Première nomination	PROMOTIONS
<b>Secrétariat</b>		
Langhendries, Arthur .....	1 <sup>er</sup> février 1895.	Secrétaire communal—27-8-1925
<b>Caisse communale</b>		
De Meurichy, Auguste .....	19 janvier 1932.	Receveur communal—19-1-1932.
De Meurichy, Alice .....	22 septemb. 1917	
<b>Population — Etat civil — Listes électorales — Milice</b>		
De Grève, Edouard .....	11 juin 1900	Chief de bureau—3-5-1921.
Cardyn, Jean .....	9 septemb. 1910	
Demol, Arthur .....	3 mars 1921	
De Jaeger, Léa .....	18 juillet 1919	
Van Hemelryck, Joséphine .....	7 septemb. 1919	
<b>Travaux publics — Distribution d'eau — Etablissements dangereux, insalubres et incommodes.</b>		
Van Steenwegen, Adolphe .....	21 avril 1902	Direct. des travaux—23-12-1902.
Boulengier, Louis .....	27 septemb. 1912	
Denayer, Joseph .....	14 octobre 1918	
<b>Impositions communales</b>		
Vande Borne, Victor .....	26 mai 1925	
<b>Infirmière scolaire</b>		
Colmant, Marie .....	19 février 1925.	
<b>Messageurs et concierges</b>		
Ghysels, Bartholomé .....	3 mars 1921	
Dehaeseleer, Léon .....	16 décemb. 1929	
<b>Fossoyeurs</b>		
De Maeght, Jean .....	15 avril 1918	
Merekx, Joseph .....	1 <sup>er</sup> janvier 1932	
<b>Surveillant de l'abattoir</b>		
Defryn, Edouard .....	17 mai 1912	

### Statistique de l'Etat civil en 1932

Mariages célébrés .....	112	
Divorces prononcés .....	5	
Naissances :		
Masculines .....	154	} 308
Féminines .....	154	

Décès :		
Hommes .....	121	} 238
Femmes .....	117	
Enfants mort-nés :		
Garçons .....	7	} 12
Filles .....	5	
Enfants reconnus :		
Garçon .....	1	} 2
Fille .....	1	
Enfants naturels légitimés :		
Garçons .....	3	} 4
Fille .....	1	

### Statistique du mouvement de la population en 1932

Entrées dans la commune :		
Par naissances .....	320	} 1,093
Par établissement de résidence .....	773	
Sorties de la commune :		
Par décès .....	225	} 1,113
Par translation de résidence .....	888	
Excédent des sorties sur les entrées .....		20

### Relevé des naissances depuis 1914

Année 1914.....	376	Année 1924.....	328
» 1915.....	304	» 1925.....	299
» 1916.....	224	» 1926.....	301
» 1917.....	240	» 1927.....	322
» 1918.....	185	» 1928.....	309
» 1919.....	276	» 1929.....	366
» 1920.....	342	» 1930.....	324
» 1921.....	353	» 1931.....	330
» 1922.....	343	» 1932.....	308
» 1923.....	311		

### Mariages

Age des mariés	Hommes	Femmes
Moins de 18 ans .....	»	2
18 à moins de 21 ans.....	10	23
21 » 25 .....	72	60
25 » 30 .....	14	20
30 » 35 .....	10	4
35 » 50 .....	5	3
50 ans au moins .....	1	»

**Relevé mensuel des mariages, des naissances et des décès, en 1932.**

	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	TOTAL
Mariages . . . . .	10	5	4	13	16	12	9	11	9	10	7	6	112
Naissances . . . . .	Garçons . . . . .	10	14	14	14	8	10	10	12	9	18	11	154
	Filles . . . . .	8	16	20	16	9	23	12	15	14	10	14	154
Décès . . . . .	Hommes . . . . .	12	12	10	7	11	10	6	9	11	9	8	121
	Femmes . . . . .	9	11	15	7	4	4	9	6	11	9	13	117

**Divorces**

Age des divorcés	Hommes	Femmes
25 à moins de 30 ans . . . . .	2	1
30 » 35 . . . . .	1	1
35 » 50 . . . . .	1	2
50 ans au moins . . . . .	1	1

5

**Décès -- Causes des décès**

	Hommes	Femmes	Totaux
Maladies infectieuses et parasitaires (y compris tuberculose) . . . . .	15	13	28
Cancer et autres tumeurs . . . . .	7	11	18
Maladies générales et empoisonnements chroniques . . . . .	1	5	6
Maladies du système nerveux et des organes des sens . . . . .	15	8	23
Maladies de l'appareil circulatoire . . . . .	17	26	43
Maladies de l'appareil respiratoire (tubercul. exceptée) . . . . .	28	15	43
Maladies de l'appareil digestif . . . . .	9	10	19
Maladies de l'appareil urinaire et de l'appareil génital . . . . .	3	2	5
Maladies de la grossesse, de l'accouchement et de l'état puerpéral . . . . .	»	»	»
Sénilité . . . . .	9	11	20
Morts violentes . . . . .	5	3	8
Causes non spécifiées ou mal définies . . . . .	10	8	18
Enfants de moins de deux ans . . . . .	18	8	26

**Statistique des morts violentes**

	Hommes	Femmes	Total
Homicides . . . . .	»	»	»
Suicides . . . . .	1	2	3
Accidents . . . . .	4	1	5
Cas douteux . . . . .	»	»	»
	5	3	8

**Immigrations en 1932**

	Hommes	Femmes	Total
Allemagne . . . . .	1	»	1
France . . . . .	2	»	2
Pays-Bas . . . . .	1	»	1
Italie . . . . .	2	»	2
Autres pays d'Europe . . . . .	1	»	1
	7	»	7

**Emigrations en 1932**

France . . . . .	5	11	16
Italie . . . . .	3	»	3
Autres pays d'Europe . . . . .	3	1	4
	11	12	23

**Indigénat**

Deux déclarations de naturalité ont été reçues entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 septembre 1933.

**Population et superficie**

La population de la ville s'élevait, au 31 décembre 1932, à 17,429 habitants. La superficie du territoire atteint 2,940 hectares 27 ares 27 centiares.

**Livrets d'ouvriers et carnets d'adolescents**

24 livrets pour adultes et 82 carnets pour adolescents furent délivrés du 1<sup>er</sup> janvier à fin septembre, en exécution des lois du 10 juillet 1883 et du 13 décembre 1889.

**Cartes d'identité**

Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 1933 il a été délivré 1,002 cartes d'identité. Les étrangers qui résident en Belgique d'une manière permanente doivent, par application de l'arrêté royal du 14 août 1933, être en possession d'une carte d'identité spéciale, laquelle doit être renouvelée tous les deux ans.



Cette carte se paie cent francs par les personnes âgées de plus de 21 ans et vingt-cinq francs par les enfants de 15 à 21 ans.  
Les étrangers qui résident temporairement en Belgique obtiennent, moyennant la somme de fr. 37.50, une carte d'identité valable pour trois mois.

### Fonds intercommunal de chômage

Nombre de communes affiliées en 1932.....	28
Nombre de caisses affiliées .....	83
Nombre de membres assurés .....	11,488
Nombre de chômeurs (moyenne mensuelle) .....	2,209
Nombre de journées indemnisées .....	290,130
Somme payée pour compte des caisses .....	fr. 213,553.80
» des caisses auxiliaires .....	1,544.—
» des communes .....	1,359,511.80
» de la province .....	1,613,170.05
» du Fonds national de crise.....	4,742,152.65
Total.....	fr. 7,929,932.30

### Fonds communal de chômage

Le fonctionnement de cette institution sociale fut suspendu le 22 juillet 1933, à défaut de chômeurs non syndiqués et a provoqué une dépense totale de fr. 496,361.55.  
628 chefs de ménage chômeurs ont bénéficié de cette aide.

### Pensions de vieillesse

Par application de la loi du 22 janvier 1931, la part de la Ville dans la constitution des pensions de vieillesse a été mise à charge de l'Etat.

### Tribunaux de commerce

Les listes arrêtées en dernier lieu des électeurs au tribunal de commerce comprennent les noms de 318 électeurs et de 29 électrices.  
Sont seuls inscrits parmi les électeurs du tribunal de commerce, les négociants et les industriels figurant depuis deux ans au moins au registre de commerce.

### Listes des jurés

En vertu de l'article 3 de la loi du 21 décembre 1930, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1932, les jurés sont recrutés parmi les électeurs généraux figurant aux listes électorales. Ils assument les fonctions de jurés près la Cour d'Assises dans le ressort de laquelle est établi leur domicile.  
Les électeurs généraux âgés de 30 à 64 ans sont tenus — si la demande leur en est faite par le Bourgmestre ou son délégué — de déclarer s'ils savent lire et écrire, s'ils possèdent un des diplômes, certificats ou qualités visés à l'art. 102, laquelle des deux langues nationales ils connaissent ou s'ils les connaissent toutes les deux.  
Hormis les électeurs généraux qui appartiennent à quelques catégories spéciales, il est procédé à la désignation des personnes qui réunissent les conditions

pour siéger à la Cour d'Assises au moyen d'un tirage au sort organisé publiquement à l'Hôtel-de-Ville aux jour et heure désignés par le bourgmestre.  
Les listes de ces personnes sont transmises à la Députation permanente et restent en usage pendant une période de quatre ans.

### Indemnités aux estropiés, mutilés et infirmes congénitaux

Douze nouvelles requêtes parvinrent à l'administration communale entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 septembre 1933.  
Cent soixante-dix habitants de Hal sollicitèrent, jusqu'à ce jour, le secours de la loi prévoyant des allocations au profit des estropiés, mutilés et infirmes congénitaux.

### Conseils de Prud'hommes

Par application de la loi du 14 août 1933, sont prorogés jusqu'à future décision, les mandats expirant en 1934 et exercés par les membres des Conseils de Prud'hommes.  
La date pour la revision des listes électorales, ainsi que celle des prochaines élections des Conseils de Prud'hommes seront fixées par arrêté royal.

### Commission d'Assistance publique

#### Compte de 1932

Service extraordinaire :	Recettes .....	fr. 22,635.—
	Dépenses .....	79,915.13
	Déficit .....	57,280.13
Service ordinaire :	Subside de la ville.....	fr. 886,211.99
	Dépenses .....	1,141,411.27
	Recettes .....	255,199.28

#### Budget de 1934

Service extraordinaire :	Recettes .....	fr. 99,280.13
	Dépenses .....	99,280.13
Service ordinaire :	Recettes .....	fr. 1,142,785.58
	Dépenses .....	1,142,785.58
	Subside de la ville .....	893,694.20

### Milice

La levée de 1933 comptait 235 inscrits, dont 54 jeunes gens ajournés de la levée antérieure.  
40 miliciens ont sollicité un sursis d'un an.  
10 miliciens bénéficièrent d'un sursis illimité comme premiers appelés de familles de six enfants; un sursis exceptionnel d'un an fut accordé à 4 miliciens soutiens de mères veuves.  
112 miliciens ont été désignés pour le service par le bureau de recrutement de Wavre; 44 ont été exemptés définitivement et 25 ajournés pour un an pour inaptitude physique.  
Les demandes de sursis et de devancement d'appel doivent être adressées à l'administration communale du 1<sup>er</sup> au 10 mai de chaque année.

### Police

Les agents temporaires Louis et Guillaume Lecossois ont été nommés définitivement en séance du 28 septembre 1933.  
Suivent les noms et prénoms des fonctionnaires de la police ainsi que des agents, accompagnés des dates de leurs nominations :

NOMS ET PRENOMS	Premières nominations	PROMOTIONS
-----------------	-----------------------	------------

#### Commissaire de police

Essemacker, Jean ..... | 8 février 1898 | Commiss. de police: 20-9-1928.

#### Commissaire de police adjoint

Sonck, Eméric ..... | 15 novemb. 1928 | Commissaire-adjoint: 15-11-1928

#### Agents de police

Busselot, Gilles .....	8 février 1898	Agent spécial.
Nicolet, Emile .....	10 mars 1908	
Vanschedael, Victor .....	25 septemb. 1908	
Bellemans, Jacques .....	25 septemb. 1908	
Hardie, Joseph .....	9 juillet 1912	
Hermans, Nicolas .....	25 septemb. 1919	
De Windt, Léopold .....	25 septemb. 1919	
Drabbé, Victor .....	25 septemb. 1919	
Bonnewyn, Pierre-Joseph .....	18 février 1930	
Diten, Henri .....	19 août 1930	
Dekegel, Charles-Louis .....	19 août 1930	
Van Waejenberg, Félix .....	19 août 1930	
Van Brabant, Alidor .....	10 mars 1931	
Bunnens, Oscar .....	10 mars 1931	
Vanbeginne, Pierre-Joseph .....	10 mars 1931	
Vandervelden, François .....	10 mars 1931	
Demesmaeker, Pierre-Joseph .....	10 mars 1931	
Lecossois, Louis .....	2 septemb. 1914	
Lecossois, Guillaume .....	2 septemb. 1914	

#### Garde champêtre

Cornélis, Camille ..... | 27 janvier 1927 |

#### Devoirs de police effectués entre le 1er janvier et le 30 septembre 1933

Accidents de travail .....	3	Ivresse publique .....	21
Adultère et complicité .....	4	Menaces de mort .....	1
Abus de confiance .....	6	Mort par accident .....	2
Actes de courage .....	3	Outrage et rébellion à la police .....	11
Mandats de capture .....	18	Attentats aux mœurs .....	6
Bris de clôture .....	6	Port d'armes prohibées .....	»
Calomnie et diffamation .....	5	Recel .....	2
Contraventions diverses .....	163	Suicides .....	5
Coups et blessures volontaires .....	11	Tentatives de vols .....	2
Devoirs prescrits par le Parquet .....	497	Vagabondage .....	14
Escroqueries .....	5	Vols simples .....	17
Incendies .....	2	Vols qualifiés .....	10
Injures .....	13		

### Accidents de roulage

Collisions entre autos .....	18
» » autos et charrettes .....	2
» » autos et motocyclettes .....	1
» » autos et vélocipèdes .....	4
» » autos et piétons .....	3
» » motocyclettes et piétons .....	2
» » bicyclettes et piétons .....	1
» » trams et charrettes .....	2

### Eclairage public

Le nombre des lanternes à gaz s'élevait, en 1933, à 298.

Celui des lampes électriques comporte :

a) pour le centre, la cité-jardin et hameaux (non compris « l'Estrope ») .....	135
b) pour « l'Estrope » .....	47

### Prestations et réquisitions militaires

Par application de l'arrêté royal du 19 octobre 1928, pris en exécution de la loi du 12 mai 1927 relative aux réquisitions militaires, il est procédé tous les ans à un recensement des chevaux et des véhicules hippomobiles sur la déclaration obligatoire des propriétaires et, au besoin, d'office par les soins du bourgmestre.

Les opérations de l'inspection et du classement des chevaux ont lieu dans chaque commune tous les deux ans, alternativement par moitié.

Les divers véhicules automobiles sont, au point de vue de leur emploi pour les services de l'armée, divisés en huit catégories.

Un recensement des véhicules automobiles des marques déterminées doit avoir lieu tous les ans dans chaque commune, sur la déclaration obligatoire des propriétaires et, au besoin, d'office à l'intervention du bourgmestre.

### Colombiers

475 habitants de la ville obtinrent l'autorisation de détenir des pigeons voyageurs par application de la loi du 24 juillet 1923.

### Commission médicale locale

La composition de la Commission médicale locale n'a pas subi de modifications depuis le dépôt de notre dernier rapport.

L'état sanitaire de la commune est excellent; aucun cas de maladie dange-reuse ou d'affection contagieuse grave ne nous fut signalé.

Seuls quelques malaises infantiles furent constatés.

Sur réquisition des médecins, il est procédé à la désinfection des maisons et appartements dans lesquels certaines maladies se sont produites.

### Cimetières

Le Conseil communal octroya, entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 septembre 1933, neuf concessions perpétuelles de terrain, parmi lesquelles :

- a) sept au cimetière du centre ;
- b) deux au cimetière d'Esschenbeek.

Durant la même période, le Collège échevinal accorda dix-neuf concessions temporaires de terrain au cimetière du centre.

### Evacuation de maisons menaçant ruine et d'habitations insalubres

La Ville poursuit sans relâche son programme de salubrité publique dans les vieux quartiers mal aérés et mal éclairés, en même temps que de démolition des maisons inhabitables.

Nous faisons suivre ici la liste des habitations vétustes et insalubres démolies :

a) dans la rue Sollebeemd.....	11 habitations occupées par 54 personnes
b) au Vondel .....	7 » » 22 »
c) le long de la rue de Mons.....	1 » » 4 »
d) dans la rue « Molenborre »...	5 » » 12 »
e) dans la cité « Molenborre »...	6 » » 9 »
f) dans l'impasse du Renard.....	4 » » 18 »
g) le long du canal .....	1 » » 3 »
h) à Rhodenem .....	1 » » 4 »
i) le long du rempart des Arches	5 » » 21 »
	41 » » 147 »

### Chemins de fer vicinaux

Le Collège échevinal communiqua, le 10 janvier 1933, à la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux la délibération par laquelle le Conseil communal souscrit une part supplémentaire de 57.000 francs dans le capital du chemin de fer vicinal Hal-Ninove, en vue de l'acquisition d'autorails à mettre en service sur cette ligne.

Ce nouveau capital fut souscrit sous réserve de l'obtention de notables améliorations dans l'exploitation de la ligne susvisée.

Par sa lettre du 14 février 1933, la société précitée promet de donner satisfaction à la Ville, notamment en intensifiant le service sur la section de la ligne aboutissant à Hal.

En séance du 4 mai 1933, la Ville de Hal a porté à 929.000 francs sa participation dans le capital de la ligne vicinale Bruxelles-Hal.

### Enseignement public

#### Personnel des écoles primaires communales Composition au 30 septembre 1933

NOMS ET PRENOMS	Première nomination à Hal	PROMOTIONS
<b>ECOLE N° 1.</b>		
Vanderstraeten, Emile .....	14 janvier 1910	Instituteur en chef: 15-11-1932.
Van Baelen, Franz .....	5 août 1901	
Devroede, Jean .....	6 mars 1919	
Dedobbeleer, Charles .....	6 mars 1919	
Vanderlinden, Albert .....	11 novemb. 1920	
<b>ECOLE N° 2.</b>		
Blommaert, Valérie .....	20 septemb. 1907	Institutrice en chef: 28-9-1933.
Luyckx-Irnyns, Elvira .....	20 septemb. 1907	
Bruyts, Hélène .....	11 septemb. 1915	
Wouters-Drabbé, Judith .....	28 novemb. 1915	
Stappaerts-Van Rymenant, Jos. ....	29 septemb. 1920	
Meurs-Cossyns, Jeanne .....	29 septemb. 1920	
Busselot, Rosalie .....	17 octobre 1929	
Boon, Raymonde .....	26 avril 1930	
Pinte-Kleyntjens, Jeanne .....	11 novemb. 1929	
Goossens-Février, Jeanne .....	10 mars 1931	
<b>ECOLE N° 3.</b>		
De Vos, Félix .....	29 septemb. 1892	Instituteur en chef: 28-9-1933.
Vanstalle, Henri-Emile .....	9 septemb. 1918	
Marcéris, Auguste-Joseph .....	11 novemb. 1920	
<b>ECOLE N° 4.</b>		
De Vos-Haustraete, Berthe .....	25 septemb. 1906	Institutrice en chef: 11-11-1920.
Vandebotermet-Durieux, Clém. ....	11 novemb. 1920	
Vanstalle-Vanderroot M. H. P <sup>re</sup> .....	1 <sup>er</sup> octobre 1925	
Fiévez-Degreef, Louise .....	7 février 1929	
Essemaeker-Baukens, Odile .....	26 avril 1930	
Vanbossuyt, Jeanne .....	23 septemb. 1930	
<b>ECOLE N° 5.</b>		
Portaels, Henri .....	25 septemb. 1906	Instituteur en chef: 28-9-1933.
Seutin, Nestor .....	11 novemb. 1920	
Vanderlinden, Victor .....	22 août 1922	
Vanderroot, Louis-Gaston .....	18 octobre 1928	
Sablou, François .....	3 janvier 1929	
Seutin, Jean-Baptiste .....	8 août 1929	
<b>ECOLE N° 6.</b>		
Dedobbeleer, Louis .....	23 décemb. 1892	Instituteur en chef: 23-12-1902.

### Population scolaire

La liste des enfants soumis, en 1933, à l'obligation scolaire renseigne 2.449 noms.

1. Ecole de garçons. Meiboom.....	4 classes comptant	102 élèves
2. » quartier St-Roch .....	4 » »	117 »
3. » Esschenbeek .....	6 » »	186 »
4. » Breedhout .....	1 » »	17 »
5. » adoptée (Vondel) .....	7 » »	212 »
Total.....		634 »

1. Ecole de filles. Place des Lions.....	10 classes comptant 238 élèves.
2. » quartier St-Roch .....	6 » » 211 »
3. » adoptée (Esschenbeek). .....	6 » » 204 »
4. » » (Breedhout) .....	2 » » 51 »
5. » » Ste-Marie (Handb.) .....	7 » » 216 »
	Total..... 920 »
1. Ecole gardienne. Rue Sœur Bernarda.....	4 classes comptant 195 élèves.
2. » quartier St-Roch .....	4 » » 160 »
3. » Breedhout .....	1 » » 26 »
4. » Esschenbeek .....	1 » » 51 »
5. » Wolvendries .....	1 » » 45 »
	Total..... 477 »

### Bibliothèque communale

Tous les livres usés ont été détruits; les ouvrages détériorés et ceux récemment reçus sont reliés.

Ces travaux de reliure sont toujours en cours; la bibliothèque sera complètement réorganisée en 1934 dans son nouveau local de la rue Meiboom, où elle a été transférée depuis le mois de juin 1933.

Ouvrages donnés en lecture :

Flamands .....	5,855
Français .....	151
Total.....	6,006

Lecteurs demandant :

Livres flamands .....	171
Livres français .....	7
Total.....	178

### Ecole des Arts et Métiers

Les cours de cet établissement furent suivis, au cours de l'année scolaire 1932-1933, par 120 élèves, parmi lesquels :

Ecoliers .....	33	Menuisiers .....	16	Dessinateurs .....	3
Graveur .....	1	Maçons .....	16	Mécaniciens .....	8
Peintres-décorateurs ..	2	Plafonneurs .....	3	Ajusteurs .....	17
Garnisseur .....	1	Ebénistes .....	5	Tourneurs en fer .....	5
Employé .....	1	Marbrier .....	1	Electrotechniciens ..	4
Peintre .....	1	Charpentiers .....	3		

Voici la liste du personnel enseignant de cet établissement d'enseignement professionnel et technique :

#### Professeurs titulaires:

MM. Léon Van Hassel : dessin linéaire ;  
 Camille Lambrechts : dessin géométrique, dessin de projection ;  
 Joseph Colruyt : dessin décoratif ;  
 Louis Boulengier : architecture ;  
 Victor De Greef : mécanique et constructions civiles ;  
 Albert Hermal : électricité ;  
 Lambert Pire : technologie du fer et de l'acier.

#### Professeurs adjoints:

MM. Urbain Cosyns : ébénisterie et architecture (1<sup>re</sup> année) ;  
 François Gheysels : montage de pièces mécaniques ;  
 Joseph Van Roy : travail du fer et outils mécaniques.

#### Travaux publics

##### Travaux exécutés

Divers travaux d'importance appréciable furent exécutés pendant la bonne saison de 1933, notamment :

1. Etablissement d'un réseau d'égouts dans différentes rues du quartier Saint-Roch ;
2. Aménagement d'un parc pour autos aux abords du cimetière du centre ;
3. Aménagement d'un square devant l'église Saint-Roch ;
4. Elargissement de l'avenue des Villas ;
5. Elargissement et nivellement de la rue de la Croix-Rouge ;
6. Elargissement de l'avenue du Jubilé et construction d'un égout en béton ;
7. Nivellement de l'avenue Charles Nerinckx ; placement de bordures le long de cette artère ;
8. Nivellement du chemin de Rhodenem ; placement de bordures le long de cette voie ;
9. Etablissement de trottoirs en dalles de béton d'un côté de la rue de Paris ;
10. Travaux de pavage exécutés au « Maasdal », Kleem-, Kasteel-Boschstraat et au « Dries », à Esschenbeek ;
11. Travaux d'entretien exécutés au pavage de diverses rues de la ville ;
12. Construction d'un égout sous la rue Gentil-Antheunis ;
13. Intervention de la Ville dans les frais d'établissement de la rue reliant la Porte de Mons à la rue Sœur Bernarda ;
14. Agrandissement de la place des Nations. Acquisition de l'immeuble Mussche-De Pauw ;
15. Travaux d'agrandissement du groupe scolaire du quartier Saint-Roch ;
16. Travaux d'amélioration et d'entretien exécutés à divers établissements scolaires ;
17. Travaux de peinture à des bâtiments communaux (hôtel-de-ville, immeuble Van Volsem, école moyenne) ;
18. Travaux de peinture dans les maisons d'écoles de la rue Albert et d'Esschenbeek.

Les services techniques du bureau des travaux ont élaboré d'amples projets d'urbanisme dans différents quartiers de la commune, notamment dans la région Nord-Ouest et dans le quartier Saint-Roch.

Ces projets généraux furent récemment communiqués au Conseil communal et sont actuellement soumis à l'approbation des autorités compétentes.

**Travaux projetés**

Il n'entre pas dans les intentions de l'Administration communale de faire exécuter de grands travaux au cours du prochain exercice.

De tels travaux ne peuvent se faire qu'au moyen d'emprunts qui sont difficiles à réaliser pour le moment et dont les conditions imposées sont trop onéreuses.

D'autre part, il est inopportun de charger de nouveaux intérêts le budget ordinaire, déjà fortement imposé cette année par suite de la crise économique.

Il importe de remarquer, au surplus, qu'un conflit a surgi entre l'Etat et la Province de Brabant au sujet du minimum de salaires; le différend met les communes dans l'alternative ou bien d'obtenir les subventions de l'Etat pour perdre celles de la Province, ou de recevoir les subsides provinciaux et se voir refuser ceux de l'Etat.

Dans ces conditions, nous ne pouvons que stater nos travaux subsidiés en attendant que le conflit entre l'Etat et la Province soit aplani.

Nous ne prévoyons, pour le moment, que des travaux de réparation à la tour de l'église Saint-Martin, dont l'état de délabrement constitue un danger réel pour les voisins et pour les passants.

Il va de soi que nous continuerons, comme par le passé et dans la mesure de nos moyens, à élargir certaines rues, à établir de nouveaux trottoirs, à compléter notre réseau électrique, etc...

**Autorisations accordées à des particuliers**

Maisons .....	104	Transform. de façades .....	32	Enseignes et réclams** .....	11
Exhaus. de maisons .....	7	Corniches .....	3	Clôtures .....	7
Annexes .....	37	Grille .....	1	Stores mobiles .....	6
Remises et écuries... ..	15	Citernes .....	3	Cimentage de façades .....	24
Ateliers .....	7	Serres .....	2	Aqueducs .....	10
Murs de clôture .....	26	Trottoirs .....	51	Puits .....	1
Transform. intérieur** ..	3	Raccord. aux égouts .....	50		

**Etablissements dangereux, insalubres et incommodes**

Fours à briques .....	4	Dépôts d'essence .....	4
Moteurs électriques .....	14	Commerce de poissons .....	1
Cinéma .....	1	Boucheries .....	7
Transformateur électrique .....	1	Boulangerie .....	1

**Distribution d'eau**

La distribution d'eau a été étendue à la rue Guido Gezelle et à l'avenue du Jubilé.

Le Collège a autorisé soixante nouveaux raccordements à la distribution générale entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 septembre 1933.

Pendant la même période, il a été délivré cinquante-trois clefs de pompes publiques.

**Service des désinfections**

Le service communal des désinfections a procédé à la désinfection de vingt maisons et de trois écoles.

Le Collège échevinal a fait récemment l'acquisition d'un nouvel appareil de désinfection.

**Finances communales**

**Compte communal**

Le compte communal et les comptes spéciaux relatifs à l'exercice 1932 ont été arrêtés comme suit en séance du Conseil communal :

**A. Service extraordinaire :**

Recettes .....	fr.	436,011.95
Dépenses .....		1,703,251.35
Déficit .....		1,267,239.40

**B. Service ordinaire :**

Recettes .....	fr.	6,015,591.42
Dépenses .....		5,575,994.30
Excédent des recettes sur les dépenses.....		439,597.12

**Service de la voirie**

**A. Service extraordinaire :**

Recettes .....	fr.	74,528.60
Dépenses .....		74,528.60

**B. Service ordinaire :**

Recettes .....	fr.	155,832.65
Dépenses .....		155,832.65

**Service des cours d'eau**

Recettes .....	fr.	8,125.70
Dépenses .....		8,125.70

La crise économique que nous subissons depuis plusieurs années ne pouvait manquer d'exercer sur nos finances communales une fâcheuse répercussion qui s'est traduite par une sérieuse diminution des recettes et par une notable augmentation des dépenses.

En fait de recettes, qu'il nous suffise de vous signaler que la part de la Ville dans les contributions de l'Etat présente une diminution de 563,691 francs, par rapport à l'année dernière.

Pour les dépenses, nous nous bornerons à vous faire remarquer que la charge imposée à la ville pour secours aux indigents et pour aide aux victimes du chômage s'élève, pour 1934, à un million 418,694 fr. 20 cent.

Pour pouvoir, dans ces conditions, équilibrer le budget, il y a lieu, d'une part, d'améliorer certaines de nos recettes et, d'autre part, de réaliser de notables économies.

Nous aurions pu, dans cet ordre d'idées, majorer le nombre des centimes additionnels aux impôts cédulaires de l'Etat qui s'élève, pour notre ville, à 80.

A l'instar de beaucoup d'autres communes, nous aurions pu aussi vous proposer des taxes sur les moteurs, le personnel employé, les pensions, traitements

et salaires, sur les vélos, les balcons et loggias, les chiens, les chevaux, les voitures, les servantes et domestiques, les cafés, les pigeonniers, les jeux, les étalages, les pompes à essence, etc...

Mais nous n'avons pas voulu imposer davantage nos habitants, car nous estimons, non sans raison, que l'ensemble du fardeau fiscal imposé aux contribuables par l'Etat, par la Province et par la Commune risque de dépasser les facultés contributives de bien des assujettis à l'impôt.

Nous avons préféré, pour augmenter nos recettes, améliorer le rendement de nos services en régie, tels que les foires et marchés, les eaux, les inhumations, le pesage, etc...

Nous aurons prochainement l'occasion de faire au conseil communal des propositions concrètes dans cet ordre d'idées.

Au chapitre des économies à réaliser dans les dépenses, nous n'avons pas cru devoir toucher aux barèmes des traitements du personnel attaché d'une façon permanente aux différents services de la ville, mais nous avons réduit les indemnités accordées jusqu'à présent aux personnes qui ne consacrent à la commune qu'une partie de leur activité professionnelle, ainsi qu'aux agents qui sont payés directement sur les fonds de l'Etat.

Nous avons maintenu les subsides accordés aux institutions d'enseignement, d'assurances sociales, etc...

Nous réaliserons aussi des économies en réduisant au strict minimum et même en supprimant les travaux d'entretien qui ne sont pas d'une impérieuse nécessité, les subsides pour la célébration de fêtes publiques, le cinéma, les voyages scolaires, etc...

Mais toutes ces économies n'auraient pas suffi à nous permettre d'équilibrer notre budget, si nous n'avions pu disposer d'une réserve de fr. 776,097.86 réalisée au cours des années de prospérité et qui laisse, pour l'année 1934, un solde de fr. 439,597.12.

Il importe de remarquer cependant qu'à partir du 31 décembre de l'année prochaine, cette réserve sera complètement épuisée.

Grâce à cet appoint, nous pouvons vous présenter, pour le prochain exercice, un budget en équilibre, malgré les difficultés résultant de la crise économique.

Si, contrairement à nos espérances, la crise n'avait pas pris fin pour la clôture de cet exercice, nous n'hésiterions pas à adapter nos finances communales à la nouvelle situation et ce au mieux des intérêts généraux de notre ville et des intérêts particuliers de nos concitoyens.